

Contribution à une redécouverte
de gravures du 19^{ème} siècle
relatives à la Nature
(83)

par Bernard GOORDEN

De nombreux artistes talentueux
ont illustré la Nature.

Après avoir découvert leurs
illustrations, on aimait parfois partir
vraiment à sa découverte.

Nous avons apprécié la
gravure suivante,

« *le torrent* »,

publiée dans

« *Léonide ou la vieille de Surène* »,

par Victor Ducange,

in ***Veillées littéraires illustrées***, tome III,

Paris, J. BRY aîné,

1849, à la page 60.



Le torrent

gnent : quelques-uns cependant n'ont pas quitté leur porte ; quelques femmes ont filé tout le jour sur le pas de leur maison ; quelques marchandes curieuses et désœuvrées ont bien regardé tous les passants ; et la jolie mendiante n'a été vue de personne, elle n'a touché le seuil d'aucune habitation ; on est presque assuré qu'elle n'a point paru.

Il était cependant possible qu'on se trompât. Quoique étrangère, et surtout remarquable par la beauté de ses traits, il était présumable que sous ses pauvres vêtements on n'avait pas pris garde à sa jolie figure, et que ne pouvant plus s'égayer, puisque la ville était devant elle, Lisbeth n'avait demandé son chemin à personne. Mais, dans une ville aussi grande, aussi peuplée, où la chercher ? comment la rencontrer ? à qui la demander ?

— Ma machor, dit Kirkenbach, tapord tans toutes les auperches, il avait raison : Grudner, en soupirant, entra donc dans la ville ; et puis de rues en rues, et d'auberges en auberges, il demanda Lisbeth, la jeune et pauvre fille, la belle et timide mendiante.

Peut-être pensez-vous, lecteur, que s'était chercher, comme on dit, une aiguille dans une botte de foin ? Pas tout-à-fait, croyez-



Le torrent.

m'en ; une jeune et belle fille, quelque pauvre qu'elle soit, ne se cache pas si bien, et jette toujours un peu d'éclat qui la fait apercevoir : le péril est plutôt, lorsqu'on n'en cherche qu'une, d'en trouver deux ou trois.

Grudner n'eut pas atteint la moitié de la grande rue qui mène à la cathédrale, qu'il avait déjà trouvé, au Soleil-d'Or, pas tout-à-fait, mais à peu près ce qu'il souhaitait si ardemment. Une jeune femme, d'une taille moyenne, d'une figure douce, jolie, modeste, surtout extrêmement blonde, visiblement enceinte, et qui semblait à la fois très souffrante et très affligée, était arrivée, dès le matin, dans la carriole du messager de Wilhelm, qui l'avait rencontrée à peu de distance de la ville, et dans laquelle elle était montée, se trouvant très fatiguée. Cette jeune Allemande se disait la femme d'un militaire français : elle allait à Paris rejoindre

son mari ; et ces vêtements annonçaient plutôt la gêne que l'aisance.

Comme elle était extrêmement pressée de se rendre en France, et voulait profiter d'une voiture qui partait à midi pour Strasbourg, elle n'avait fait que prendre un fort léger repas ; n'avait pas dit son nom, que personne ne lui avait demandé ; pour payer sa dé-



Elle vint se placer aux pieds de ses deux protecteurs.

pense, elle avait changé un ducat qu'elle avait tiré d'une bourse verte, et depuis quatre ou cinq heures elle était en route pour sa destination.

Non seulement ces nouveaux renseignements concordaient dans presque tous les points avec ceux que Paul avait obtenus sur toute la route, mais encore il s'y joignait une circonstance frappante ; c'était une bourse verte que Grudner avait laissée à son amante avant de quitter la ferme, et la somme qu'elle renfermait était en ducats. Le reste, à la vérité, ne s'accordait pas aussi bien avec la description qu'on lui avait faite de la mendiante, qui était bien évidemment Lisbeth : mais Grudner n'avait jamais pu se convaincre que sa malheureuse amie fût réellement réduite à un tel excès de misère, puisqu'il lui avait laissé de l'or, que le pasteur lui en avait aussi donné, et qu'elle n'était encore qu'au commencement de son voyage. Il supposa plutôt qu'elle avait eu quelques raisons de se cacher, de se déguiser, et qu'elle avait employé cette ruse pour se dérober à des recherches ou à un péril dont il ne pouvait deviner la cause. Kirkenbach fut aussi de cet avis ; et je pense que nous l'aurions tous été de même.

Il courut chez le maître du voiturier qui était parti pour Strasbourg, espérant que la jeune femme allemande qui, sans nul doute, était Lisbeth, aurait écrit son nom sur quelque registre, quelque livre de voyageurs. En cela, son espoir fut trompé : on ne prend pas en Allemagne les précautions extrêmes auxquelles en France on assujétit les voyageurs : les femmes surtout n'y sont jamais astreintes à se pourvoir de papiers et de passe-ports. La jeune dame en question avait tout simplement payé sa place au voiturier lui-même ; elle était montée dans sa voiture avec trois autres voyageurs, et tous étaient partis sans avoir solennellement décliné leurs

BIBLIOGRAPHIE.

« *Léonide ou la vieille de Surène* », par Victor Ducange, in ***Veillées littéraires illustrées***, tome III, Paris, J. BRY aîné, 1849.

Nous avons mis à disposition plus de **200** gravures relatives à la Nature et reproduites dans « ***Le tour du Monde en 300 gravures*** », une compilation de Jacques STERNBERG (1923-2006) et Pierre Chapelot, pour les Editions Planète en 1972, dans le groupe **Facebook** « ***gravures et graveurs DIX NEUVIEME SIECLE*** » où vous êtes bienvenu(e)s.

Publicité pour la revue « ***Le tour du Monde*** » (1860-1913), des éditions Hachette, en 1868, via :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=TOUR%20DU%20MONDE%20REVUE%20HACHETTE%20PUBLICITE%201868.pdf>

« ***Le tour du Monde*** », entre 1860 et 1913 :

[https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/cb32878283g/date.r=Le+Tour+du+monde+\(Paris+1860\).langFR?fbclid=IwAR1z0zBWAwgVloYMr7Izi1OxPk4xccqqgXjGQwOfhQ7H0Uq8XdGtFYKIDKY](https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/cb32878283g/date.r=Le+Tour+du+monde+(Paris+1860).langFR?fbclid=IwAR1z0zBWAwgVloYMr7Izi1OxPk4xccqqgXjGQwOfhQ7H0Uq8XdGtFYKIDKY)

Il serait temps de mettre « ***Le tour du Monde*** » à disposition sur INTERNET, en mettant en valeur ses artistes, comme nous l'avons fait pour des textes de Camille **LEMONNIER** (1844-1913), « *La Belgique – La Flandre occidentale* » (1-6) parus

dans « **Le tour du Monde** » (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1884, premier semestre, XLVII, 1216-1221^{ème} livraisons, pages 257-352.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20FLANDRE%20OCCIDENTALE%20TOUR%20DU%20MONDE%201884%201%20LIENS%20INTERNET%206%20CHAPITRES%20ILLUSTRATEURS%20GRAVEURS.pdf>

« *La Belgique – Liège* » (province de Liège, **1**) paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1885, deuxième semestre, LIV, 1292^{ème} livraison, pages 225-240.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20PROVINCE%20DE%20LIEGE%201%20TOUR%20DU%20MONDE%201885.pdf>

« *La Belgique – Liège* » (province de Liège, **2**) paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1885, deuxième semestre, LIV, 1293^{ème} livraison, pages 241-256 :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20PROVINCE%20DE%20LIEGE%202%20TOUR%20DU%20MONDE%201885.pdf>

« *La Belgique – Liège* » (province de Liège, **3**) paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal* »)

des voyages ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1885, deuxième semestre, LIV, 1294^{ème} livraison, pages 257-272 :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20PROVINCE%20DE%20LIEGE%203%20TOUR%20DU%20MONDE%201885.pdf>

« *La Belgique – Luxembourg* », paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1885, deuxième semestre, LIV, 1295^{ème} livraison, pages 273-288.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20PROVINCE%20DU%20LUXEMBOURG%20BELGE%20TOUR%20DU%20MONDE%201885.pdf>

« *La Belgique – Bruxelles* » (1) paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1881, XLI, 1062^{ème} livraison, pages 305-320 :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20BRUXELLES%2001%20TOUR%20DU%20MONDE%201881.pdf>

« *La Belgique – Bruxelles* » (2) paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1881, XLI, 1063^{ème} livraison, pages 321-336.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20BRUXELLES%2002%20TOUR%20DU%20MONDE%201881.pdf>

[02%20TOUR%20DU%20MONDE%201881.pdf](https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20BRUXELLES%2003%20TOUR%20DU%20MONDE%201881.pdf)

« *La Belgique – Bruxelles* » (3) paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1881, XLI, 1064^{ème} livraison, pages 337-352.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20BRUXELLES%2003%20TOUR%20DU%20MONDE%201881.pdf>

« *La Belgique – Bruxelles / les environs* » (4) paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1881, XLI, 1065^{ème} livraison, pages 357-368.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20BRUXELLES%2004%20ET%20ENVIRONS%20TOUR%20DU%20MONDE%201881.pdf>

« *La Belgique – Bruxelles / les environs* » (5) paru dans **Le tour du Monde** (« *Nouveau journal des voyages* ») ; Paris, Librairie Hachette et Cie, 1881, XLI, 1066^{ème} livraison, pages 369-384.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CAMILLE%20LEMONNIER%20BRUXELLES%2005%20ET%20ENVIRONS%20TOUR%20DU%20MONDE%201881.pdf>

Des gravures relatives à la Nature figurent également dans **L'illustration européenne**, un hebdomadaire (37 X 27,5 cm) belge francophone, composé de fascicules de 8 pages, à raison de 4

gravures par fascicule (dont 2 quasi en pleine page), qui fut publié à Bruxelles de 1870 à 1914 et constituait apparemment une adaptation française de la ***Katholieke Illustratie***. Nous avons pu en acquérir presque tous les numéros de 1878-1879 (9^{ème} année, 187901) et 1879-1880 (10^{ème} année, 188001), que nous proposons en téléchargement **GRATUIT** sur notre site <https://www.idesetautres.be/>

Voir aussi dans « *Contribution à la gravure sur bois en Belgique du dix-neuvième siècle (1843)* d'après Ernest BRETON (1812-1875) ». LIENS INTERNET vers quelque **200** gravures : <https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CONTRIBUTION%20REDECOUVERTE%20GRAVURES%20SUR%20BOIS%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20EN%20BELGIQUE%20ERNEST%20BRETON%201843%20LIENS%20INTERNET.pdf>

© 2023, Bernard GOORDEN

Nous vous proposons, **quotidiennement**, d'autres gravures (il y en a déjà plus de **5.000**) à télécharger **GRATUITEMENT** via l'Espace Téléchargements sur le site <https://www.idesetautres.be>